

PED CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
 PED CE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
 PED CE - DECLARATION-DE-CONFORMITÉ
 PED CE - CONFORMITEITSVERKLARING

PED CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
 PED CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITÀ
 PED CE - ΔΗΛΩΣΗ-ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

PED CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
 PED CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
 PED CE - ÖVERENSSTEMMELSESESKLÄRUNG
 PED CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

PED CE - ERKLÄRUNG-OM-SAMSVAR
 PED CE - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
 PED CE - PROHLÁSENÍ-O-SHOĐĚ

PED CE - IZJAVA-O-SUKLADNOSTI
 PED CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
 PED CE - DEKLARACIJA-ZGDONOSĆI
 PED CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

PED CE - IZJAVA-O-SKLADNOSTI
 PED CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
 PED CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

PED CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
 PED CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
 PED CE - VYHLÁSENIE-O-ZHODE
 PED CE - UYGUNLUK-BEYANI

01 (P) The equipment listed below and subject to Directive
 02 (D) Die der Richtlinie unterliegende Ausstattungsliste unten
 03 (F) Les équipements énumérés ci-dessous et soumis à la Directive
 04 (N) De hieronder opgegeven apparatuur die valt onder Richtlijn
 05 (E) Los equipos que se indican a continuación y que están sujetos a la Directiva
 06 (I) L'attrezzatura elencata di seguito è soggetta alla Direttiva
 07 (G) Ο εξοπλισμός που αναγράφεται παρακάτω και υπόκειται στην Οδηγία
 08 (P) Equipamento indicado abaixo e sujeito a Diretiva

09 (R) В состав указанного далее оборудования, на которое распространяются требования Директивы,
 10 (B) Udstyret på nedenstående liste og underlagt direktivet
 11 (S) Utrustningen som anges nedan och lyder under direktivet
 12 (C) Utstyret som er oppgitt nedenfor og underlagt direktiv
 13 (F) Alla luetellut laitteet, joita direktiivi koskee,
 14 (CZ) Zařizení uvedené níže a podléhající směrnici
 15 (H) Níže navedena oprema te podložna Direktivi
 16 (H) Az alább felsorolt berendezésre az

17 (PL) Urządzenia wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
 18 (B) Echipamentele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
 19 (S) Oprema, našeta v nadaljevanju, ki je predmet Direktive,
 20 (E) Alipool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
 21 (B) Посоченото по-долу оборудване, което е обект на тази Директива,
 22 (LT) Toliau nurodytoje įrangoje (pagal direktyvą)
 23 (LV) Iekārtas, kas uzskaitītas zemāk un uz kurām attiecas Direktīva,
 24 (S) Nizšie uvedené zariadenie a predmet Smernice
 25 (TR) Aşağıda listelenen ve Direktife tabi ekipman

2014/68/EU

RKXYQ8T7Y1B,

01 contains following pressure vessels and safety devices:
 02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:
 03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:
 04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
 05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
 06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:

07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:
 08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
 09 входят никлеперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
 10 indeholder følgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger:
 11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:
 12 innehåller følgende trykkanker og sikkerhetsanordninger:

13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:
 14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:
 15 sadriži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
 16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:
 17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:
 18 contain următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:

19 uključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
 20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadisi:
 21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
 22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
 23 ir uzstādītās šādas spiedienvertnes un drošības ierīces:
 24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
 25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

| | Pressure vessel(*) | Category(†) | Assessment module(‡) | Certified by(§) |
|-------------|---|-------------|----------------------|------------------------|
| RKXYQ8T7Y1B | ACCUMULATOR CULOBEL NV 2P424762-1 | II | D1 | Vinçotte (NB0026) |
| | Safety device(¶) | Category(†) | Assessment module(‡) | Certified by(§) |
| RKXYQ8T7Y1B | HIGH PRESSURE SWITCH Saginomiya Europe SP. z.o.o. ACB-4UB12 | IV | B+D | TÜV Rheinland (NB0035) |

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 Récipient à pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πίεσης 08 Recipiente sob pressão 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckkärl 12 Trykkanker 13 Painesäiliö 14 Tlaková nádoba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyomástartó edény 17 Zbiornik ciśnieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tlačna posoda 20 Surveanum 21 Съд под налягане 22 Slėginis indas 23 Spiedienvertne 24 Tlaková nádoba 25 Basinçlı kap
 (†) 01 Category 02 Kategorie 03 Categoría 05 Categoria 06 Categoría 07 Κατηγορία 08 Categoria 09 Категория 10 Kategori 11 Kategorie 12 Kategori 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategoría 17 Kategorie 18 Categorie 19 Kategorija 20 Kategorioa 21 Kategorija 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategoría 25 Kategori
 (‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d'évaluation 04 Beoordelingsmodule 05 Módulo de evaluación 06 Modulo di valutazione 07 Ειδική αξιολόγηση 08 Módulo de avaliação 09 Модуль оценки 10 Modul til konformitetsbedømmelse 11 Bedömningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arvointimoduli 14 Modul posuzování 15 Modul za ocjenu 16 Értékelési modul 17 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamise moodul 21 Модуль за оценка 22 Įvertinimo modulis 23 Novērtēšanas modulis 24 Modul posudzovania 25 Değerlendirme modülü
 (§) 01 Certified by 02 Bestätigt durch 03 Certifié par 04 Ge certificeerd door 05 Certificado por 06 Certificado da 07 Πιστοποιήσ από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certifierad av 13 Varmenantat 14 Certificoval 15 Ovjerenod od strane 16 A lanistási kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potriil 20 Serfimasasutus 21 Сертифіциран от 22 Sertifikavo 23 Sertificējis 24 Osvednený 25 Tarafından sertifikalı
 (¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλείας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 Säkerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varolaitte 14 Bezpečnostní zařízení 15 Sigurnosna naprava 16 Biztonsági eszköz 17 Urządzenie zabezpieczające 18 Dispozitiv de siguranță 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Предпазно устройство 22 Saugos įtaisas 23 Drošības ierīce 24 Bezpečnostné zariadenie 25 Güvenlik cihazı

01 This PED CE Declaration of Conformity completes the Safety CE Declaration of Conformity supplied with the equipment.
 02 Deze PED CE-Konformitätserklärung ergänzt die das mitgelieferte Sicherheitszertifikat - CE-Konformitätserklärung.
 03 Cette Déclaration CE de conformité - PED complète la Déclaration CE de conformité - Sécurité fournie avec l'équipement.
 04 Deze PED CE-conformiteitsverklaring vormt een aanvulling op de bij de apparatuur geleverde CE-conformiteitsverklaring - Veiligheid.
 05 Esta PED Declaración CE de Conformidad completa la Declaración CE de Conformidad Seguridad suministrada con el equipo.
 06 Questa Dichiarazione di conformità CE PED completa la Dichiarazione di conformità CE sulla sicurezza fornita con l'attrezzatura.
 07 Η παρούσα PED CE - Δήλωση συμμόρφωσης συμπληρώνει τη Δήλωση συμμόρφωσης CE για την ασφάλεια που συνοδεύει τον εξοπλισμό.
 08 Esta PED CE Declaração de Conformidade completa a Segurança CE Declaração de Conformidade fornecida com o equipamento.

09 Настоящее заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED CE), дополняет входящее в комплектацию оборудования Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по безопасности (Safety CE).
 10 Denne PED CE-øverenstemmelseerklæring fuldender den sikkerheds-CE-øverenstemmelseerklæring, der fulgte med udstyret.
 11 Denne PED CE-Försäkrän om överensstämmelse kompletterar den Säkerhet CE-Försäkrän om överensstämmelse som medföljer utrustningen.
 12 Denne PED CE-erklæring om samsvar kompletterer Sikkerhet CE-erklæring om samsvar som leveres med utstyret.
 13 Tämä PED CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää laitteen mukana toimitettua turvallisuuden CE-vaatimustenmukaisuusvakuutusta.
 14 Toto PED CE prohlášení o shodě doplňuje CE prohlášení o shodě – bezpečnosti, které bylo dodáno se zařízením.
 15 Ova CE Izjava o skladnosti za PED upotpunjava CE Izjavu o skladnosti za sigurnost isporucenu s opremom.
 16 A jelen PED CE megfelelősi nyilatkozat kiegészíti a berendezéshez adott Biztonsági CE megfelelősi nyilatkozatot.

17 Nijeizjava Deklaracija zgodnosti PED CE jest dopunjenjem dostarczonej z urzadzeniami Deklaracji zgodnosti CE w zakresie wymogów bezpieczeństwa.
 18 Acestă PED Declarație CE de conformitate completează Declarație CE de conformitate - Siguranța furnizată cu echipamentul.
 19 Ta PED CE Izjava o skladnosti dopolnjuje Varnostno izjavo o skladnosti CE, ki je priložena opremi.
 20 See PED CE Vastavusdeklaratsioon täiendab seadmega kaasas antud CE Vastavusdeklaratsiooni.
 21 Tämä PED CE Deklarация за съответствие допълва Безопасност CE Декларация за съответствие, предоставена с оборудването.
 22 Šī PED CE atbilstības deklaracija papildina kopā ar aprīkojumu piegādāto Drošības CE Atbilstības deklarāciju.
 23 Šī PED CE Atbilstības deklarācija papildina kopā ar aprīkojumu piegādāto Drošības CE Atbilstības deklarāciju.
 24 Toto PED CE Vyhlášení o zhode je v zhode s Bezpečnost CE Vyhlášení o zhode dodané s zařízením.
 25 Bu PED CE Uygunluk Beyanı, ekipmanla birlikte verilen Güvenlik CE Uygunluk Beyanını tamamlar.

4D131429-1

